

AUTOMATIC HAND DISINFECTION

EN DE CZ SK HU PL

RUBBY



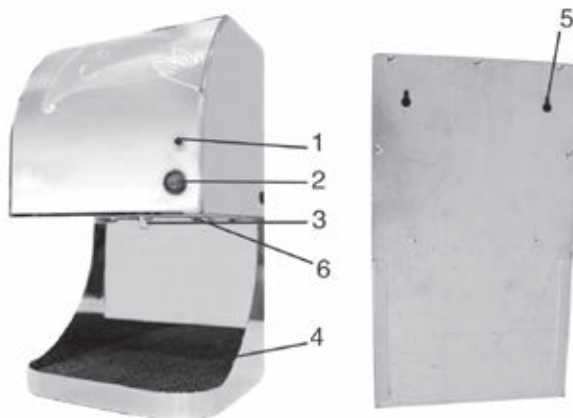
۱۲۱



Thank you for purchasing our product.

Before using this unit, please read this manual in order to avoid improper handling and use of the device.

Parts:



1. Working LED
2. Power
3. Nozzle
4. Sponge
5. Hanging holes
6. Drainage

Attachment:

Attachment	Quantity
Manual	1 set
Warranty	1 sheet
Maintenance card	1 sheet
Fuse 5A (5x20 mm)	1 piece
Expansion tube	4 piece
Screws	2 piece
Funnel	1 piece

Notice:

Before using the product, you'd best read the "Product manual" carefully in order to handle our product in proper way.

Taking notice to "Matters needing attention", "Operation method", "How to choose the hand disinfectant", and please keep the handbook well for consultation.

Notice:

1. Power voltage: AC 220-240V +/-10%, 50-60 Hz.
2. It is danger to tear down the machine and snip the electrical wire by yourself.
3. The machine should be installed in the clean place and be kept away from humidity, dust, sun-light and fire.
4. Keep the machine clean, especially the area of inductor.
5. Choose the proper disinfectant and do not use viscous liquid or liquid that does harm to skin.
6. In order to avoid spilling, you should use the special funnel when pouring disinfectant and keep the funnel far away from children.
7. To keep the machine in the condition of good work disinfectant must be supplied in time. Avoid that machine would be empty.
8. If not using for a long time, pour the residual liquid, pack it tight and place it in clean position. Do not invert.

Product setting

1. To make two holes in the wall with a drill. The distance between holes and floor is about 145 cm-160 cm.
2. Hole diameter is 8 mm, holes space between is 130 mm (the two holes must be horizontal).
3. After putting the expansion tubes into each hole and tightening the screws, then hang the machine on the wall.

Operation method**Preparation**

1. Before using the sterilizer, you must clean the disinfectant vessel as the following steps.
 - Pour 75% alcohol in the vessel and keep it in for 30 minutes, then clean the vessel.
 - When you pour the liquid into vessel, you must use the funnel with filter paper to avoid the nozzle jam.
 - You must pour the liquid into vessel carefully and be sure that the liquid is not overflowed. The liquid level must be under the red warning line.
 - You must tighten the cover in the end.
 - Adjusting the spray amount adjusting knob to rightmost side, hung the sterilizer and turn on the switch.
 - Extending hands to the induction area for several times, get rid of all of the air in the tube. Then you can use the sterilizer in normal way.

Pour the liquid with funnel

2. Turn on the switch (green botton).

- When you extend the hands to the induction area, the sterilizer spray liquid.
- After spraying liquid, the sterilizer will come back to be in the standby status.
- When the capacity of the disinfectant under 100 ml, the liquid LED is flashing, you should add the disinfectant in time.

Method of pouring the disinfectant:

1. When adding the disinfectant, you should use the special funnel.
2. You must pour the liquid into the vessel carefully and be sure that the liquid is not overflowed.
3. When the disinfectant is full, the buzzer will alarm, the liquid is full.
4. You must tighten the rubber cover and push the slide cover on the top of the machine.

How to clean the vessel

1. The disinfectant vessel should be cleaned and sterilized every week.
2. Switch off the power and open the drainage.
3. Put vessel in 75% alcohol and wash it completely.

How to clean the nozzle

1. Unscrew the nozzle from the machine first and then uncsrew the nozzle to two parts.
2. Put the nozzle in alcohol or in the boil water to get rid of the impurity.
3. After cleaning screw the nozzle to a whole and screw the nozzle to the machine. (Must tighten the nozzle, otherwise the spray effect should be influenced).



Maintenance

Switch off power	You should switch off before cleaning the sterilizer.
Clean the shell	Please clean the shell of sterilizer with dry cloth. Please do not use volatile liquid to wipe the sterilizer such as thinner, benzene and gas.
Clean the sponge	Wash out sponge.
Working environment	The machine should be installed in the clean place and be kept away from humidity, dust, sunlight and fire.
Clean the vessel	The vessel should be cleaned every week. Unscrew the drain, using the funnel, pouring the 75% alcohol washing several times.
Clean the funnel	Nálevku vymyjte.
Product storing	If not using for a long time, switch off the power and pour the residual liquid.
	Add clean water in the vessel and sway the vessel to wash inside of it completely. Unscrew the drain port to discharge the water completely.
	Firstly add the 75% alcohol in the vessel and keep the alcohol in the vessel for about 30 minutes. And then pour the alcohol and cover the lid. Finally, pack it tight and place it in a clean position.

Common breakdown and servicing


Malfunction	Causation	Obviation
The work indicating lamp is not bright	The power switch has not put through	Turn on the switch
	The power supply is not connected	Check-up the connection
	The fuse breaks	Check-up the fuse
The sterilizer cannot work	Hands are too far away from the induction area	Extends the hands from the induction within 8-13 cm
	Induction window is dirty	Clean the induction window
Nozzle jam	There is impurity in the liquid	Use the funnel to add liquid Use proper liquid
	Not using for a long time, impurity jam the nozzle	Put the nozzle in alcohol or in the boil water to get rid of the impurity
	If the working environment is not clean, the nozzle is very easy to be jammed by the impurity	Unscrew the nozzle to clean it or change the nozzle.
Liquid dripping	Liquid overflow	The buzzer alarm the liquid is full
The spray amount is not enough	The network voltage is extremely low	The sterilizer can not be used when the voltage is low. You can only use it when the power voltage is AC 220-240 V +/-10%

Explanation

If you can not obviate the malfunction yet after trying the suggested methods, please connect with the franchiser to get further help.

How to choose hand disinfectant

- Hand disinfectant is not harm to skin. We feel not uncomfortable when use it for long time.
- Do not use the liquid which could cause allergic response or harmful irritation to skin, the liquid with abnormal smell, or viscous liquid.

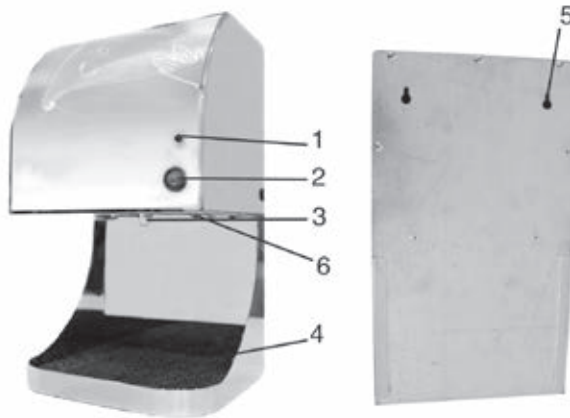
Technical specifications: 	
Power voltage:	AC 220-240 V +/-10%, 50/60 Hz
Input power:	22 W
Spray type:	Continuos spray
	Handsensing
Induction distance:	8-13 cm
Environment temperature:	5°- 40°C
Environment humidity:	<80%
Liquid amount:	Full: 2000 +/- 10 ml
	Empty: 100 +/- 10 ml
Maximum capacity:	2000 ml
Fuse:	5 A
Storing:	Normal room temperature
Net weight:	3,3 Kg
Gross weight:	4,0 Kg
Hole diameter:	6 mm
Hole space between:	130 mm
Size:	220x185x380 mm

The English version of the manual is an exact translation of the original manufacturer's instructions. Images used in this manual are for illustrational purposes only and may differ from the actual product.

Vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben.

Bevor Sie das Gerät benutzen, lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, um sich mit allen Sicherheitshinweisen vertraut zu machen.

Beschreibung:



1. LED der Tätigkeitsanzeige
2. Einschalten
3. Düse
4. Schwamm
5. Öffnungen zur Befestigung
6. Drainage

Zubehör

Zubehör	Zahl
Anleitung	1 Stück
Garantie	1 Blatt
Karte der Wartung	1 Blatt
Sicherung 5 A (5x20 mm)	1 Stück
Dübel	4 Stück
Schrauben	2 Stück
Fülltrichter	1 Stück

Hinweis:

Lesen Sie vor erster Inbetriebnahme diese Anleitung gründlich durch, um eine unrichtige Nutzung vorzubeugen.

Widmen Sie die erhöhte Aufmerksamkeit den Absätzen „Angelegenheiten, welche erhöhte Aufmerksamkeit bedürfen“, „Betriebsmethoden“, „Wahl geeigneten Desinfektionsmittels“

Hinweis:

1. Spannung: AC 220-240 V +/-10%, 50/60 Hz.
 2. Es ist gefährlich, das Gerät von der Wand herunter zu reißen und elektrische Leitung zu schneiden.
 3. Installieren Sie das Gerät auf einer sauberen Oberfläche, ferner sollte dieses Gerät nicht an den Stellen installiert werden, welche von der Feuchtigkeit und/oder Staub bedroht sind und welche dem Sonnenstrahl oder Feuer ausgestellt werden.
 4. Halten sie das Gerät sauber, besonders an der Stelle, wo die Düse befindlich ist.
 5. Wählen Sie ein geeignetes Desinfektionsmittel und benutzen Sie keine zähe Flüssigkeiten oder diejenigen, welche die Haut beschädigen.
 6. Um das Ausschütten des Desinfektionsmittels zu verhindern, benutzen Sie beim Einfüllen des Desinfektionsmittels einen Trichter oder Einguss, dieser ist fern von Kindern halten.
 7. Das Gerät arbeitet nicht richtig, wenn Sie es vergessen, das Desinfektionsmittel nachzufüllen. Füllen Sie das Desinfektionsmittel immer rechtzeitig nach.
 8. Wird das Gerät in längerer Zeit nicht benutzt, gießen Sie das restliche Desinfektionsmittel aus und reinigen Sie das Gerät gründlich. Wechseln Sie nichts an diesem Gerät.
-

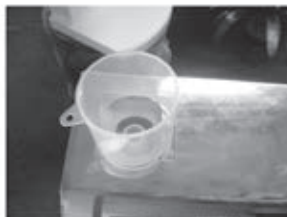
Installation des Gerätes

1. Bohren Sie in der Wand zwei Bohrungen. Abstand der Bohrungen vom Boden beträgt 145-160 cm.
 2. Durchmesser gebohrter Öffnungen ist 8 mm. Abstand zwischen den Bohrungen beträgt 130 mm (Öffnungen müssen horizontal erfolgen).
 3. Befestigen Sie danach in Öffnungen Dübel, diese sind mit einer Schraube zu befestigen, danach können Sie das Gerät an der Wand hängen.
-

Operationstechnik

Vorbereitung

1. Vor der Benutzung des Sterilisators ist das Desinfektionsmittelbehälter nach folgenden Schritten zu reinigen.
 - Füllen Sie den Behälter mit 75% Alkohol und lassen Sie diesen 30 min wirken, danach ist der Behälter zu reinigen.
 - Beim Nachfüllen des Desinfektionsmittels im Behälter ist der Fülltrichter mit Papierfilter zu benutzen, um das Verstopfen der Düse zu verhindern.
 - Beim Befüllen des Desinfektionsmittels in den Behälter müssen Sie vorsichtig sein, damit die Flüssigkeit nicht überläuft. Die Niveaufläche des Desinfektionsmittels muss unter roter Strichmarke stehen.
 - Zum Schluss müssen Sie den Deckel nachziehen.
 - Die Dosiermengen sind mit dem Drehen des Knopfes durchzuführen.
 - Überprüfen Sie das Gerät. Legen Sie Ihre Hände unter die Düse. Danach können Sie das Gerät üblicherweise Nutzen.



Einfüllen des Desinfektionsmittels in den Fülltrichter.

2. Zum Einschalten des Geräts ist die (grüne) Taste zu betätigen.

- Nachdem Sie Ihre Hände unter die Düse legen, fängt das Gerät an, das Desinfektionsmittel zu dosieren.
- Nach dem Dosieren des Desinfektionsmittels schaltet das Gerät zurück in den Bereitschaftsbetrieb.
- Senkt der Inhalt des Desinfektionsmittels unter 100 ml, fängt an das LED-Licht zu blinken. Es ist Zeit, das Desinfektionsmittel nachzufüllen.

Einfüllen des Desinfektionsmittels

1. Beim Einfüllen des Desinfektionsmittels sollten Sie einen speziellen Fülltrichter benutzen.
2. Füllen Sie die Flüssigkeit in den Behälter vorsichtig, damit diese nicht überläuft.
3. Wenn der Behälter voll ist, ertönt der Alarm.
4. Sie müssen den Gummideckel nachziehen.

Reinigung des Behälters

1. Reinigen und sterilisieren Sie jede Woche den Behälter des Desinfektionsmittels.
2. Schalten Sie das Gerät und öffnen Sie die Dränage.
3. Füllen Sie den Behälter mit 75% Alkohol und führen Sie eine komplette Reinigung durch.

Reinigung der Düse

1. Schrauben Sie zuerst die Düse vom Gerät ab und schrauben Sie dann diese in zwei Teile los.
2. Um eine gründliche Reinigung der Düse zu erreichen, ist diese im Alkohol oder heißem Wasser durchzuspülen.
3. Nach der Reinigung der Düse ist diese zusammenzuschrauben und zurück in das Gerät einzuschrauben. (Die Düse muss richtig nachgezogen werden, sonst funktioniert diese nicht richtig).



Wartung

Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung	Vor der Reinigung ist das Gerät immer auszuschalten und aus der Steckdose zu ziehen.
Reinigung des Deckels des Gerätes	Reinigung mit trockenem Lappen. Bitte, keine flüchtigen Stoffe wie Verdünner, Benzol und Gas benutzen.
Reinigung des Schwamms	Waschen Sie den Schwamm.
Arbeitsumwelt	Das Gerät muss auf eine saubere Oberfläche installiert werden und los von Unreinheiten, Staub, Sonnenstrahl und Feuer gehalten werden.
Reinigung des Behälters	Reinigen Sie den Behälter jede Woche. Schrauben Sie den Behälter ab, benutzen Sie den Fülltrichter, befüllen Sie diesen mit 75% Alkohol und spülen Sie diesen mehrmals aus.

Reinigung des Fülltrichters	Spülen Sie den Fülltrichter aus.
Lagerung des Geräts	Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird, ziehen Sie diesen aus der Steckdose und gießen Sie den Rest des Desinfektionsmittels aus.
	Füllen Sie den Behälter mit Reinwasser ein und spülen Sie den kompletten Innenraum des Behälters aus. Schrauben Sie den Wasserbehälter ab und gießen Sie das Wasser aus.
	Füllen Sie den Behälter mit 75% Alkohol und lassen Sie diesen 30 min wirken. Gießen Sie dann den Alkohol aus und decken Sie den Behälter mit dem Deckel. Platzieren Sie dann den Behälter auf eine saubere Oberfläche.

Übliche Störungen und der Service

Störung	Grund	Beseitigung
Die Leuchtanzeige der Tätigkeit leuchtet nicht.	Der Schalter ist nicht EIN.	Schalten Sie den Schalter ein.
	Versorgung ist nicht angeschlossen.	Kontrollieren Sie den Anschluss.
	Die Sicherung hat versagt.	Kontrollieren sie die Sicherung.
Sterilisator arbeitet nicht.	Hände sind zu weit vom Dosierbereich.	Legen Sie ihre Hände 8-13 cm unter den Dosierer.
	Induktionsfenster ist schmutzig.	Reinigen Sie das Induktionsfenster.
Verstopfte Düse	Die Desinfektionslösung enthält Unreinheiten.	Benutzen Sie den Fülltrichter für die Zugabe des Desinfektionsmittels. Benutzen Sie das richtige Desinfektionsmittel.
	Die Düse ist verstopft, weil diese nicht lange benutzt wurde.	Um eine gründliche Reinigung der Düse zu erreichen, ist diese im Alkohol oder heißem Wasser durchzuspülen.
	Wenn die Arbeitsumwelt nicht sauber ist, kommt sehr leicht zu der Verschmutzung der Düse mit Unreinheiten.	Schrauben Sie die Düse ab und reinigen Sie diese, oder ersetzen Sie diese durch eine neue.
Das Desinfektionsmittel tropft	Das Desinfektionsmittel läuft über.	Es ertönt der Alarm, dass der Behälter voll ist.
Kleine Dosis des dosierten Mittels	Zu niedrige Netzspannung.	Wenn die Netzspannung zu klein ist, kann der Sterilisator nicht benutzt werden. Sie können diesen benutzen, nur wenn die Netzspannung AC 220-240 V +/- 10%.

Erklärung

Wenn es auch trotz der Durchführung dieser Methoden angetretene Fehler nicht beseitigt wurden und das Gerät kann nicht in Betrieb gesetzt werden, bitte, wenden Sie sich an eine Fachhilfe.

Wahl des Desinfektionsmittels

- Das Desinfektionsmittel darf der Haut nicht schaden. Sichern Sie, dass dieses auch langfristig sicher benutzt werden kann.
- Benutzen Sie keine Flüssigkeiten, welche allergische Reaktion oder schädliche Hautreizung verursachen, ferner Flüssigkeiten, welche abnormal stinken, oder zähe Flüssigkeiten.

Technische Daten:



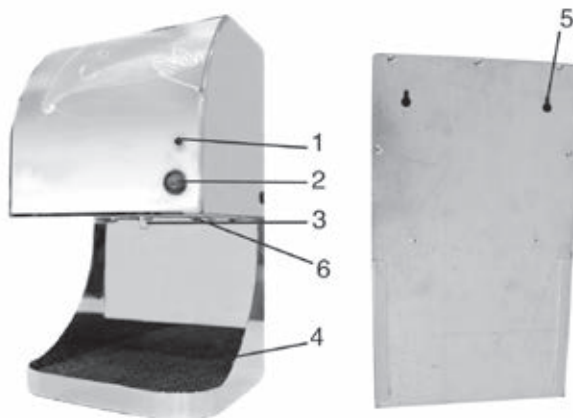
Spannung:	AC 220-240 V +/-10%, 50/60 Hz
Leistungsbedarf:	25 W
Spraytyp:	Ununterbrochen
	Manuelles Abdecken
Induktiver Bereich:	8-13 cm
Umgebungstemperatur:	5°- 40°C
Umweltfeuchtigkeit:	<80%
Flüssigkeitsmenge:	Voll: 2000 +/- 10 ml
	Leer: 100 +/- 10 ml
Höchstkapazität:	2000 ml
Sicherung:	5 A
Lagerung:	Übliche Raumtemperatur
Nettogewicht:	3,3 kg
Bruttogewicht:	4,0 kg
Durchmesser der Öffnung:	6 mm
Abstand zwischen Öffnungen:	130 mm
Maße:	220x185x380 mm

Die deutsche Version der Anleitung ist eine genaue Übersetzung der Anleitung des Herstellers. Die in diesem Handbuch verwendeten Bilder dienen nur zur Illustration und können nicht genau das Produkt entsprechen.

Děkujeme za nákup našeho výrobku.

Před použitím přístroje si prosím přečtete tento návod, vyhněte se tak neodborné manipulaci a zacházení s přístrojem.

Popis:



1. Pracující LED
2. Zapínání
3. Tryska
4. Houbička
5. Otvory pro upevnění
6. Drenáž

Příslušenství:

Příslušenství	Počet
Manuál	1 ks
Záruka	1 list
Karta údržby	1 list
Pojistka 5 A (5x20 mm)	1 ks
Expanzní trubice	4 ks
Šrouby	2 ks
Nálevka	1 ks

Upozornění:

Před prvním použitím bude nejlepší, když si podrobně přečtete manuál, aby, jste předešli nesprávnému používání.

Zvýšenou pozornost věnujte odstavcům “Záležitosti vyžadující pozornost“, “Provozní metody“, “Jak vybrat dezinfekční prostředek“ a prosíme, uschovejte si tento manuál pro budoucí použití.

Upozornění:

1. Napětí: AC 220-240 V +/-10%, 50/60 Hz.
2. Je nebezpečné strhávat přístroj dolů ze zdi a stříhat elektrické vedení.
3. Přístroj by měl být instalován na čistý povrch a neměl by být vystavován místům, kde se vytváří vlhkost, prach a kde je přístroj vystaven slunečnímu záření nebo ohni.
4. Udržujte přístroj čistý, hlavně v místě kde je tryska.
5. Vyberte si vhodný dezinfekční prostředek a nepoužívejte viskózní kapaliny, nebo kapaliny poškozující kůži.
6. Abychom zabránili vylití dezinfekčního prostředku, při nalévání prostředku používejte trychtýř nebo nálevku, a tuto nálevku držte z dosahu dětí.
7. Přístroj nebude správně pracovat, pokud nebudete včas doplňovat dezinfekční prostředek. Vždy včas doplňte dezinfekční prostředek.
8. Pokud přístroj nebude delší dobu používán, vylijte zbylý dezinfekční prostředek a přístroj vyčistěte. Nic na přístroji neměňte.

Instalace přístroje

1. Vyvrtejte na zdi dva otvory. Vzdálenost otvorů od země by měla být 145-160 cm.
2. Průměr vyvrtaných otvorů má být 8 mm. Rozměr mezi otvory je 130 mm (otvory musí být horizontálně).
3. Poté do otvorů připevněte hmoždinky a upevněte je šroubem, poté přístroj zavěste na zeď.

Operační technika

Příprava

1. Před použitím sterilizátoru, musíte vyčistit nádobku na dezinfekční prostředek dle následujících kroků.
 - Do nádobky nalijte 75% alkohol a nechejte ho tam 30 minut, poté nádobku vyčistěte.
 - Při nalévání dezinfekčního prostředku do nádobky musíte použít nálevku s papírovým filtrem, aby nedošlo k ucpání trysky.
 - Při nalévání dezinfekčního prostředku do nádobky musíte být opatrní, aby tekutina nepřetekla. Úroveň dezinfekčního prostředku musí být pod červenou ryskou.
 - Na konci musíte utáhnout víko.
 - Nastavte množství dávkování otočením knoflíku.
 - Přístroj vyzkoušejte. Vložte ruce pod trysku. Poté můžete přístroj normálně používat.



Nalévání dezinfekčního prostředku do nálevky.

2. Přístroj zapněte tlačítkem (zelené tlačítko).

- Když vložíte ruce pod trysku, přístroj dávkuje dezinfekční prostředek.
- Po dávce dezinfekčního prostředku se přístroj přepne zpět do pohotovostního režimu.
- Pokud je kapacita dezinfekčního produktu méně než 100 ml, začne blikat LED světélko. Měli by, jste včas doplnit dezinfekční prostředek.

Nalévání dezinfekčního prostředku

1. Při nalévání dezinfekčního prostředku by, jste měli používat speciální nálevku.
2. Tekutinu musíte do nádoby nalévat opatrně, aby nepřetekla.
3. Když je nádoba plná, rozezní se alarm.
4. Musíte utáhnout gumový uzávěr.

Jak vyčistit nádobku

1. Nádobka na dezinfekční prostředek by měla být čištěna a sterilizována každý týden.
2. Přístroj vypněte a otevřete drenáž.
3. Do nádoby nalijte 75% alkohol a kompletně ji vyčistěte.

Jak vyčistit trysku

1. Nejdříve odšroubujte trysku od přístroje a potom ji rozšroubujte na dvě části.
2. Aby, jste vyčistili trysku, propláchněte ji v alkoholu nebo v horké vodě.
3. Po vyčistění trysky, ji sešroubujte dohromady a našroubujte ji zpátky do přístroje. (Trysku musíte utáhnout, jinak nebude správně dávkovat).



Údržba

Vypojte z napájení	Před čištěním přístroje jej vždy vypněte a vypojte z elektrické zásuvky.
Čištění krytu přístroje	Čistěte suchým hadříkem. Prosíme, nepoužívejte těkavé látky jako je ředidlo, benzol a plyn.
Čištění houbičky	Umyjte houbičku.
Pracovní prostředí	Přístroj by měl být instalován na čistý povrch a udržován bez nečistot, prachu, slunečního záření a ohně.
Čištění nádobky	Nádobka by měla být čistěna každý týden. Odšroubujte nádržku, použijte nálevku, nalijte do ní 75% alkohol a několikrát ji vymyjte.
Čištění nálevky	Nálevku vymyjte.
Skladování přístroje	Pokud přístroj není delší dobu používán, vypojte ho ze zásuvky a vylijte zbytek dezinfekčního prostředku.
	Do nádobky nalijte čistou vodu a kompletně vypláchněte vnitřek nádobky. Odšroubujte nádržku na vodu a vodu vylijte.
	Nejdříve do nádobky nalijte 75% alkohol a ponechte ho tam 30 minut. Poté alkohol vylijte a nádobku přikryjte víkem. Poté nádobku umístěte na čisté místo.

Běžné poruchy a servis


Porucha	Způsobení	Odstranění chyby
Nesvítil světélko, že přístroj pracuje	Vypínač není spuštěn.	Zapněte vypínač.
	Napájení není připojené.	Zkontrolujte připojení.
	Selhala pojistka.	Zkontrolujte pojistku.
Sterilizátor nepracuje	Ruce jsou moc daleko od dávkovacího prostoru.	Ruce vložte 8-13 cm pod dávkovač.
	Indukční okno je špinavé.	Vyčistěte indukční okno.
Ucpaná tryska	V dezinfekčním roztoku jsou nečistoty.	Použijte nálevku na přidání dezinfekčního prostředku. Použijte správný dezinfekční prostředek.
	Tryska je zanesená protože se dlouho nepoužívala.	Aby, jste trysku zbavili nečistot, vymyjte ji v alkoholu nebo v horké vodě.
	Pokud pracovní prostředí není čisté, je velmi snadné aby, se tryska zanesla nečistotami.	Trysku odšroubujte a vyčistěte ji, nebo ji vyměňte za novou.
Kapající dezinfekční prostředek	Dezinfekční prostředek přetéká.	Rozezní se alarm, že nádobka je plná.
Malé množství dávkovaného prostředku	Síťové napětí je příliš nízké.	Pokud je síťové napětí příliš nízké, sterilizátor nemůže být používán. Můžete jej používat, pouze když síťové napětí je AC 220-240 V +/- 10%.

Objasnění

Pokud se Vám i přes zkoušení těchto metod na odstranění chyby nedaří přístroj uvést do správného chodu, prosíme, zavolejte odbornou pomoc.

Jak vybrat dezinfekční prostředek

- Dezinfekční prostředek není škodlivý kůži. Je možno jej používat dlouhodobě.
- Nepoužívejte tekutiny, které způsobují alergickou reakci nebo škodlivé podráždění kůže, tekutiny, které abnormálně zapáchají, nebo viskózní látky.

Technické parametry: 	
Napětí:	AC 220-240 V +/-10%, 50/60 Hz
Příkon:	25 W
Typ spreje:	Nepřetržité
	Ruční snímání
Indukční rozsah:	8-13 cm
Teplota prostředí	5° - 40°C
Vlhkost prostředí:	<80%
Množství tekutiny:	Plný: 2000 +/- 10 ml
	Prázdný: 100 +/- 10 ml
Maximální kapacita:	2000 ml
Pojistka:	5 A
Skladování:	Normální pokojová teplota
Čistá váha:	3,3 Kg
Hrubá váha:	4,0 Kg
Průměr otvoru:	6 mm
Rozměr mezi otvory:	130 mm
Rozměry:	220x185x380 mm

Česká verze návodu je přesným překladem originálního návodu výrobce.

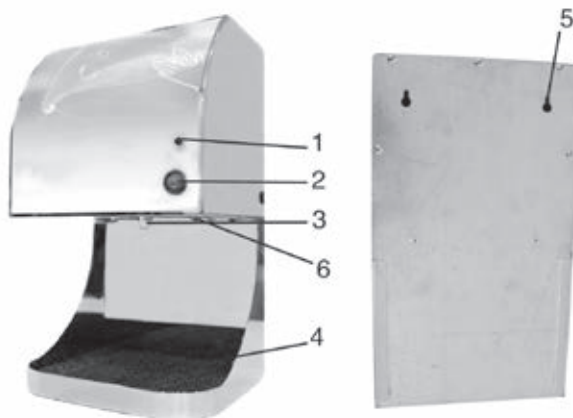
Fotografie použité v manuálu jsou pouze ilustrační a nemusí se přesně shodovat s výrobkem.

SK

Ďakujeme za nákup nášho výrobku.

Pred použitím prístroja si prosím prečítajte tento návod, vyhnete sa tak neodbornej manipulácii a zaobchádzaniu s prístrojom.

Popis:



1. Pracujúci LED
2. Zapínanie
3. Tryska
4. Hubka
5. Otvory pre upevnenie
6. Drenáž

Príslušenstvo:

Príslušenstvo	Počet
Manuál	1 ks
Záruka	1 list
Karta údržby	1 list
Poistka 5 A (5x20 mm)	1 ks
Hmoždinky	4 ks
Skrutky	2 ks
Lievik	1 ks

Upozornenie:

Pred prvým použitím bude najlepšie, keď si podrobne prečítate manuál, aby, ste predišli nesprávnemu používaniu.

Zvýšenú pozornosť venujte odstavcom "Záležitosti vyžadujúce pozornosť", "Prevádzkové metódy", "Ako vybrať dezinfekčný prostriedok" a prosíme, uschovajte si tento manuál pre budúce použitie.

Upozornenie:

1. Napätie: AC 220-240 V +/- 10%, 50/60 Hz.
 2. Je nebezpečné strhávať prístroj dolu zo steny a strihať elektrické vedenie.
 3. Prístroj by mal byť inštalovaný na čistý povrch a nemal by byť vystavovaný miestam, kde sa vytvára vlhkosť, prach a kde je prístroj vystavený slnečnému žiareniu alebo ohňu.
 4. Udržujte prístroj čistý, hlavne v mieste kde je tryska.
 5. Vyberte si vhodný dezinfekčný prostriedok a nepoužívajte viskózne kvapaliny, alebo kvapaliny poškodzujúce kožu.
 6. Aby sme zabránili vyliatiu dezinfekčného prostriedku, pri nalievaní prostriedku používajte lievik alebo lievik, a túto lievik držte z dosahu detí.
 7. Prístroj nebude správne pracovať, ak nebudete včas dopĺňať dezinfekčný prostriedok. Vždy včas doplňte dezinfekčný prostriedok.
 8. Ak prístroj nebude dlhšiu dobu používaný, vylejte zvyšný dezinfekčný prostriedok a prístroj vyčistite. Nič na prístroji nemeňte.
-

Inštalácia prístroja

1. Vyvrtajte na stenu dva otvory. Vzdialenosť otvorov od zeme by mala byť 145-160 cm.
 2. Priemer vyvrtaných otvorov má byť 8 mm. Rozmer medzi otvormi je 130 mm (otvory musia byť horizontálne).
 3. Potom do otvorov pripevnite hmoždinky a upevnite ich skrutkou, potom prístroj zaveste na stenu.
-

Operačná technika

Príprava

1. Pred použitím sterilizátora, musíte vyčistiť nádobku na dezinfekčný prostriedok podľa nasledujúcich krokov.
 - Do nádoby nalijte 75% alkohol a nechte ho tam 30 minút, potom nádobku vyčistíte.
 - Pri nalievaní dezinfekčného prostriedku do nádoby musíte použiť lievik s papierovým filtrom, aby nedošlo k upchatiu trysky.
 - Pri nalievaní dezinfekčného prostriedku do nádoby musíte byť opatrní, aby tekutina nepretiekla. Úroveň dezinfekčného prostriedku musí byť pod červenou ryskou.
 - Na konci musíte utiahnuť veko.
 - Nastavte množstvo dávkovania otočením gombíka.
 - Prístroj vyskúšajte. Vložte ruky pod trysku. Potom môžete prístroj normálne používať.



Nalievanie dezinfekčného prostriedku do lievika.

2. Prístroj zapnite tlačidlom (zelené tlačidlo).

- Keď vložíte ruky pod trysku, prístroj dávkuje dezinfekčný prostriedok.
- Po dávke dezinfekčného prostriedku sa prístroj prepne späť do pohotovostného režimu.
- Ak je kapacita dezinfekčného produktu menej ako 100 ml, začne blikať LED svetielko. Mali by, ste včas doplniť dezinfekčný prostriedok.

Nalievanie dezinfekčného prostriedku

1. Pri nalievaní dezinfekčného prostriedku by, ste mali používať špeciálne lievik.
2. Tekutinu musíte do nádobky nalievať opatrne, aby nepretiekla.
3. Keď je nádobka plná, rozoznie sa alarm.
4. Musíte utiahnuť gumový uzáver.

Ako vyčistiť nádobku

1. Nádobka na dezinfekčný prostriedok by mala byť čistená a sterilizovaná každý týždeň.
2. Prístroj vypnite a otvorte drenáž.
3. Do nádobky nalejte 75% alkohol a kompletne ju vyčistite.

Ako vyčistiť trysku

1. Najskôr odskrutkujte trysku od prístroja a potom ju rozskrutkujte na dve časti.
2. Aby, ste vyčistili trysku, prepláchnite ju v alkohole alebo v horúcej vode.
3. Po vyčistení trysky, ju zoskrutkujte dohromady a naskrutkujte ju späť do prístroja. (Trysku musíte utiahnuť, inak nebude správne dávkovať).



Údržba

Vypojte z napájania	Pred čistením prístroja ho vždy vypnite a vypojte z elektrickej zásuvky.
Čistenie krytu prístroja	Čistite suchou handričkou. Prosíme, nepoužívajte prchavé látky ako je riedidlo, benzol a plyn.
Čistenie hubky	Umyte špongiu.
Pracovné prostredie	Prístroj by mal byť inštalovaný na čistý povrch a udržiavaný bez nečistôt, prachu, slnečného žiarenia a ohňa.
Čistenie nádoby	Nádobka by mala byť čistená každý týždeň. Odskrutkujte nádržku, použite lievik, nalejte do nej 75% alkohol a niekoľkokrát ju vymyte.
Čistenie lieviku	Lievik vymyte.
Skladovanie prístroja	Pokiaľ prístroj dlhší čas, odpojte ho zo zásuvky a vylejte zvyšok dezinfekčného prostriedku.
	Do nádoby nalejte čistú vodu a kompletne vypláchnite vnútro nádoby. Odskrutkujte nádržku na vodu a vodu vylejte.
	Najskôr do nádoby nalejte 75% alkohol a ponechajte ho tam 30 minút. Potom alkohol vylejte a nádobku prikryte vekom. Potom nádobku umiestnite na čisté miesto.

Bežné poruchy a servis


Porucha	Spôsobenie	Odstranenie chyby
Nesvieti svetielko, že prístroj pracuje	Vypínač nie je sustený	Zapnite vypínač.
	Napájanie nie je pripojené	Skontrolujte pripojenie
	Zlyhala poistka	Skontrolujte poistku.
Sterilizátor nepracuje	Ruky sú moc ďaleko od dávkovacieho priestoru.	Ruky vložte 8-13 cm pod dávkovač.
	Indukčné okno je špinavé.	Vyčistite indukčné okno.
Upchatá tryska	V dezinfekčnom roztoku sú nečistoty.	Použite lievik na pridanie dezinfekčného prostriedku. Použite správny dezinfekčný prostriedok.
	Tryska je zanesená pretože sa dlho nepoužívala.	Aby, ste trysku zbavili nečistôt, vymyte ju v alkohole alebo v horúcej vode.
	Ak pracovné prostredie nie je čisté, je veľmi ľahké aby, sa tryska zanesla nečistotami.	Trysku odskrutkujte a vyčistite ju, alebo ju vymeňte za novú.
Kvapkajúci dezinfekčný prostriedok	Dezinfekčný prostriedok pretéká.	Rozoznie sa alarm, že nádobka je plná.
Malé množstvo dávkovaného prostriedku	Sieťové napätie je príliš nízke.	Ak je sieťové napätie príliš nízke, sterilizátor nemôže byť používaný. Môžete ho používať, len keď sieťové napätie je AC 220-240 V +/- 10%.

Objasnenie

Pokiaľ sa Vám aj cez skúšanie týchto metód na odstránenie chyby nedarí prístroj uviesť do správneho chodu, prosíme, zavolajte odbornú pomoc.

Ako vybrať dezinfekčný prostriedok

- Dezinfekčný prostriedok nie je škodlivý kožu. Je možné ho používať dlhodobo.
- Nepoužívajte tekutiny, ktoré spôsobujú alergickú reakciu alebo škodlivé podráždenie kože, tekutiny, ktoré abnormálne zapáchajú, alebo viskózne látky.

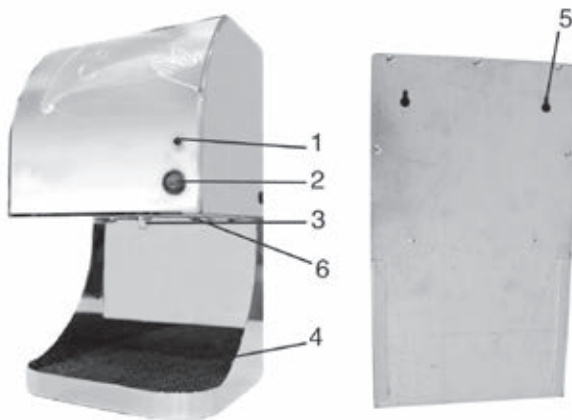
Technické parametre: 	
Napätie:	AC 220-240 V +/-10%, 50/60 Hz
Výkon:	25 W
Typ spreje:	Nepretžite
	Ručné snímanie
Indukční rozsah:	8-13 cm
Teplota prostredia:	5° - 40°C
Vlhkosť prostredia:	<80%
Množstvo tekutiny:	Plný: 2000 +/- 10 ml
	Prázdny: 100 +/- 10 ml
Maximálna kapacita:	2000 ml
Poistka:	5 A
Skladovanie:	Normální pokojová teplota
Čistá váha:	3,3 Kg
Hrubá váha:	4,0 Kg
Priemer otvoru:	6 mm
Rozmer medzi otvory:	130 mm
Rozmery:	220x185x380 mm

Slovenská verzia návodu je presným prekladom originálneho návodu výrobcu.
Fotografie použité v návode sú len ilustračné a nemusia sa presne zhodovať s výrobkom.

Köszönjük, hogy megvásárolta termékünket.

Használat előtt kérjük olvassa el a használati útmutatót, így megelőzheti az eszköz helytelen használatát.

Leírás:



1. Dolgozó LED
2. Kapcsoló
3. Fúvóka
4. Szivacs
5. Nyílások a felerősítéshez
6. Csatorna

Kellékek:

Kellékek	Mennyiség
Útmutató	1 db
Garancia	1 oldal
Karbantartási lap	1 oldal
Biztosíték 5 A (5x20 mm)	1 db
Horgonyok	4 db
Csavarok	2 db
Tölcsér	1 db

Figyelmeztetés:

Az első használat előtt mindenképp olvassa el a használati útmutatót, hogy elkerülje az esetleges helytelen használatot.

Különös figyelmet szenteljen a következőknek „Odafigyelést igénylő tevékenységek“, „Működtetési mdszerek“, „Hogyan válasszunk fertőtlenítő szert“ és későbbi használatra is őrizzemeg ezt a használati útmutatót.

Figyelmeztetés:

1. Feszültség: 220-240 V +/- 10%, 50/60 Hz.
2. Veszélyes hogy magával ragadja a készüléket a falról és levágja az elektromos vezetékeket.
3. A készüléket egy tiszta felületre kell telepíteni és nem szabad kitenni olyan helyeken, ahol nedvesség, por található és ahol napfénynek vagy tűznek van kitéve
4. Tartsa a készüléket tisztán, főleg azon a ponton, ahol a fűvóka van.
5. Válassza ki a megfelelő fertőtlenítőszeret vagy használja vizskózus folyadékot vagy folyadékok amely nem károsítja a bőrt.
6. A kiömlés megakadályozása fertőtlenítő betöltése közben megelőzhető tölcser használatával, gyerekektől elzárva kell tartani.
7. A készülék nem működik megfelelően, ha nem megfelelő időben tölti fel a fertőtlenítőszeret. Min- dig időben adja hozzá a fertőtlenítőszeret.
8. Ha a készüléket nem használja hosszú ideig, öntse ki a maradék fertőtlenítőt és tisztítsa meg a készüléket. Ne változtasson semmit a készüléken.

Készülék beszerelése

1. Készítsen két lyukat a falon. A talajtól mért távolság legyen 145-160 cm.
2. Az átmérő furat 8 mm legyen. Távolság a lyukak közötti 130 mm (lyukak vízszintesnek kell lennie).
3. Ezután rögzítse a csapokat a lyukakba, és rögzítse a csavarokkal, majd tegye a készüléket a falra.

Operációs technika

Előkészítés

1. A sterilizáló használata előtt tisztítsa meg a tartályt és ügyeljen az alábbi pontok és lépések betartására. öntsünk 75% alkoholt és hagyjuk ott 30 percig, majd tisztítsa meg a tartályt.
 - Amikor beleönti a fertőtlenítőszeret a tartályba, ügyeljen arra hogy papírfiltert használ, így nem tömíti el a fűvókát.
 - Amikor beleönti a fertőtlenítőszeret a tartályba, vigyázzon, hogy ne töltse azt túl. A piros jelzés alatt kell a folyadék mennyiségének lennie.
 - A végén meg kell erősítenie a fedelet.
 - A gomb elforgatásával beállítja az adagolást.
 - A készüléket próbálja ki. Helyezze a kezeit a készülék alá. Majd üzembe helyezheti a készüléket.



Hogyan kell a tölcsérbe önteni a fertőtlenítő folyadékot.

2. Kapcsolja be a készüléket (zöld gomb).

- Ha kezét a készülék alá helyezi adagolni fogja a fertőtlenítőt
- Az adag kijövetele után a készülék visszaáll a készenléti állapotba.
- Ha egy fertőtlenítő termék kapacitása kevesebb, mint 100 ml, egy villogó LED jelzőfény jelzi. Adjon időben hozzá fertőtlenítőszer.

Fertőtlenítőszer adagolása

1. Amikor feltölti a készüléket akkor használja speciális tölcsér.
2. Keverje össze a folyadékot az edénybeés ügyeljen rá, hogy nem szivárog.
3. Ha a tartály tele van, a riasztás megszólal.
4. Meg kell szigorítani a gumitömítést.

Hogyan tisztítsa a tartályt

1. Konténer fertőtlenítő meg kell tisztítani és sterilizálni minden héten.
2. Kapcsolja ki és nyissa meg a csatornát.
3. A tartály öntsünk 75% alkoholt és tisztítsa meg teljesen.

A fúvóka tisztítása

1. Először is, csavarja ki a fúvókát a készülékből, majd csavarja ki a két részt
2. Annak érdekében, hogy tisztítsa meg a fúvókát, öblítse alkohollal vagy forró vízzel.
3. A tisztítás után a fúvóka részeit csavarja össze, és csavarja vissza a készüléket. (A fúvókát meg kell szigorítani, vagy nem fog megfelelő adagot adagolni).



Karbantartás

Húzza ki a hálózatról	Tisztítás előtt mindig kapcsolja ki és húzza ki a konnektorból.
A készülék keretének tisztítása	Tisztítsa száraz ruhával. Kérjük, ne használjon illékony anyagokat, például higítót, benzint és a gáz.
Szivacs tisztítása	Tisztítsa meg a szivacsot.
Munkakörnyezet	A készüléket úgy kell telepíteni egy tiszta felületen hogy ne legyen ott kosz, por, napfény vagy tűz.
Tartály tisztítása	A készüléket minden héten meg kell tisztítani. Vegye le a készülék keretét és a tisztításhoz használjon 75 százalékos alkoholt.
Tölcsér tisztítása	Tisztítsa meg a tölcser
Készülék tárolása	Ha hosszabb ideig nem használja, tisztítsa meg a készüléket és úgy tárolja.
	Öntsük egy edénybe, és teljesen tiszta vízzel öblítsük a tartályt. Vegye ki a víztartályt és öntse ki a vizet.
	Először öntson 75 százalékos alkoholt a tartályba 30 percre. Majd öntse ki és tegye vissza keretét és helyezze tiszta száraz helyre a készüléket.

Általános hibák és megoldás


Meghibásodás	Ok	Hiba elhárítása
Nem világít a jelzőfény hogy a gép működik.	A kikapcsoló nincs	Kapcsolja be a kikapcsolót
	Tápegység nincs csatlakoztatva	Ellenőrizze a biztosítékot.
	A biztosíték megszánt	Ellenőrizze a biztosítékot.
Sterilizátor nem dolgozik	A kezei túl távol vannak az érzékelőtől	8-13 cm távolságra tegye a kezeit
	Indukciós képernyő piszkos.	Tisztítsa meg az indukciós képernyőt
Eltömődött fűvóka	Szennyeződés van a fertőtlenítőszert	Használja a tölcser az adagoláshoz Használjon megfelelő fertőtlenítőszer
	Hosszú nem használat után eltömődhet a fűvóka	Ahhoz hogy megtisztítsa a fűvókát használjon alkoholt vagy forró vizet.
	Ha nem tiszta a munkafelület től könnyen eltömődhet a fűvóka.	A fűvókát szerelje le és tisztítsa meg vagy használjon újat.
Csepeg a fertőtlenítőszert	Elfolyik a fertőtlenítőszert	Megszólal a riasztó, hogy től van töltve a készülék
Kevés fertőtlenítőszer adagol a készülék	Alacsony a hálózati feszültség	a a hálózati feszültség túl alacsony, sterilizálók nem lehet használni. Akkor tudja használni, ha van hálózati feszültség 220-240 V +/- 10%.

Magyarázat

Ha annak ellenére, hogy ezek a vizsgálati módszerek a hibák elkerülése érdekében megteszi a lépéseket és nem éri el a készülék a helyes működését, kérjük, hívja a szakmai segítséget.

Hogyan válasszon fertőtlenítő szert

- A fertőtlenítőszer legyen kíméletes a bőrhöz, Így hosszútávon is használhatja.
- Ne használjon olyan terméket, amely allergiás reakciót vált ki, vagy ártalmas a bőrnek, vagy abnormális szaga van, esetleg viszkózus anyagokat.

Műszaki adatok: 	
Feszültség	AC 220-240 V +/-10%, 50/60 Hz
Teljesítmény	25 W
Sprej típus	állandóan
	Kézi érzékelés
Indukciós mérték	8-13 cm
Környezet hőmérséklete	5°- 40°C
Környezet nedvessége	<80%
Folyadék mennyisége	Teli: 2000 +/- 10 ml
	Üres: 100 +/- 10 ml
Maximális kapacitás	2000 ml
Biztosíték	5 A
Tárolás	Normális nyugalmi hőmérséklet
Nettó súly	3,3 Kg
Bruttó súly	4,0 Kg
Nyílás átmérője	6 mm
Nyílások közti távolság	130 mm
Méret	220x185x380 mm

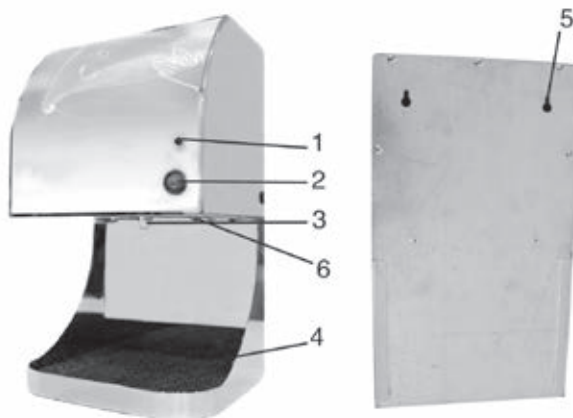
A magyar használati utasítás a gyártótól kapott verzió pontos fordítása.

A kézikönyvben használt fényképek csak illusztrációk, nem egyeznek meg pontosan a termékkel.

Dziękujemy za zakup naszego produktu.

Przed użyciem prosimy starannie przeczytać tę instrukcję.

Opis:



1. LED
2. Włączanie
3. Dysza
4. Gąbka
5. Otwory do mocowania
6. Odsączanie

Wyposażenie:

Wyposażenie	Ilość
Instrukcja	1 szt.
Gwarancja	1 karta
Karta konserwacji	1 karta
Bezpiecznik 5 A (5x20 mm)	1 szt.
Kołki rozporowe	4 szt.
Wkręty	2 szt.
Lejek	1 szt.

Uwaga:

Przed przystąpieniem do użytkowania urządzenia wskazane jest szczegółowe zapoznanie się z treścią instrukcji, ma to na celu zapobieżenie niewłaściwemu użytkowaniu.

Szczególne uwagę należy poświęcić akapitom „Działania wymagające szczególnej uwagi”, „Metody eksploataowania”, „Jak wybrać środek dezynfekcyjny” oraz przechować niniejszą instrukcję dla potrzeb późniejszego wykorzystania.

Uwaga:

1. Napięcie: AC 220-240 V +/-10%, 50/60 Hz.
 2. Groźne jest ściąganie urządzenia w kierunku w dół ze ściany, może to skutkować przecięciem przewodów instalacji elektrycznej.
 3. Urządzenie powinno być instalowane na czystą powierzchnię ściany i nie powinno być instalowane w miejscach narażonych na działanie wilgoci, pyłu, bezpośredniego nasłonecznienia lub otwartego ognia.
 4. Urządzenie należy utrzymywać w czystości, głównie w miejscu, gdzie zamontowana jest dysza.
 5. Wybrać odpowiedni środek dezynfekcyjny i nie używać cieczy lepkich lub cieczy powodujących uszkodzenie naskórka.
 6. Aby zapobiec rozlaniu środka dezynfekcyjnego, przy napełnianiu należy użyć lejka, lejek przechowywać poza zasięgiem dzieci.
 7. Przyrząd nie będzie właściwie działać, jeżeli nie będzie na czas uzupełniany środek dezynfekcyjny. Zawsze we właściwym czasie należy uzupełnić zawartość środka dezynfekcyjnego.
 8. Jeżeli urządzenie przez dłuższy czas jest nieużywane, należy wyłączyć resztki środka dezynfekcyjnego i urządzenie wyczyścić. W samym urządzeniu nic nie zmieniać.
-

Instalacja urządzenia

1. W ścianie wywiercić dwa otwory. Odległość otworów od podłoża powinna wynosić 145-160 cm.
 2. Średnica wywierconych otworów 8 mm. Rozstaw otworów wynosi 130 mm (otwory w poziomie).
 3. Następnie w otworach zainstalować kołki rozporowe i wkręcić wkręty, następnie zawiesić urządzenie na wkrętach.
-

Technika operacyjna

Przygotowanie

1. Przed przystąpieniem do użytkowania sterylizatora należy oczyścić pojemnik na środek dezynfekcyjny z zachowaniem poniższej procedury.
 - Do pojemnika wlać 75% alkohol i pozostawić go w pojemniku przez 30 minut, następnie pojemnik wyczyścić.
 - Przy nalewaniu środka dezynfekcyjnego należy użyć lejka z włożonym filtrem papierowym, aby zapobiec zapchaniu dyszy.
 - Podczas nalewania środka dezynfekcyjnego uważać, aby nie wlać nadmiernej ilości płynu. Poziom środka dezynfekcyjnego musi znajdować się poniżej czerwonej kreski.
 - Na końcu dokręcić wieczko.
 - Ustawić ilość dozowania obracając pokrętko.
 - Wypróbować urządzenie. Umieścić ręce pod dyszą. Następnie można już normalnie użytkować urządzenie.

Wlewanie środka dezynfekcyjnego do lejka.



2. Urządzenie włączyć przyciskiem (przycisk zielony).

- Po umieszczeniu rąk pod dyszą, urządzenie dozuje środek dezynfekcyjny.
- Po podaniu dawki środka dezynfekcyjnego urządzenie przełączy się w stan oczekiwania.
- Jeżeli zawartość środka dezynfekcyjnego spadnie poniżej 100 ml, zaczną migać kontrolka LED. Należy uzupełnić środek dezynfekcyjny.

Wlewanie środka dezynfekcyjnego

1. Przy wlewaniu środka dezynfekcyjnego należy użyć specjalnego lejka.
2. Ciecz należy wlewać do pojemnika ostrożnie, aby nie wyciekła.
3. Kiedy pojemnik jest napełniony, zabrzmi sygnał alarmowy.
4. Należy dokręcić gumowe wieczko.

Jak wyczyścić pojemnik

1. Pojemnik na środek dezynfekcyjny powinien być czyszczony i sterylizowany co tydzień.
2. Należy urządzenie wyłączyć i otworzyć odsączenie.
3. Do pojemnika wlać 75% alkohol i następnie wyczyścić.

Jak oczyścić dyszę

1. Wykręcić dyszę z urządzenia i następnie rozmontować ją na dwie części.
2. Aby wyczyścić dyszę, należy przepłukać ją w alkoholu lub w gorącej wodzie.
3. Po wyczyszczeniu, dyszę należy zmontować i zainstalować ponownie w urządzeniu. (Dyszę należy dobrze dokręcić, w przeciwnym przypadku nie będzie prawidłowo dozować).



Konserwacja

Odłączyć od zasilania	Przed przystąpieniem do czyszczenia urządzenia, należy je wyłączyć i odłączyć od zasilania.
-----------------------	---

Czyszczenie osłony urządzenia	Do czyszczenia używać suchej ścierki. Nie stosować substancji lotnych takich jak rozpuszczalnik, benzol i gaz.
Czyszczenie gąbki	Umyć gąbkę.
Środowisko robocze	Urządzenie powinno być instalowane na powierzchni czystej, w środowisku wolnym od zanieczyszczeń, pyłu, bezpośredniego nasłonecznienia i ognia.
Czyszczenie pojemnika	Pojemnik powinien być czyszczony co tydzień. Otworzyć pojemnik, używając lejka wlać do pojemnika 75% alkohol i kilkakrotnie przemyć pojemnik.
Czyszczenie lejka	Umyć lejek.
Przechowywanie urządzenia	Jeżeli urządzenie przez czas dłuższy jest nieużywane, należy odłączyć je od zasilania i wylać pozostałości środka dezynfekcyjnego.
	Do pojemnika wlać czystą wodę i dokładnie wypłukać wewnątrz pojemnika. Otworzyć zbiornik na wodę i wodę wylać.
	Najpierw do pojemnika wlać 75% alkohol i pozostawić w pojemniku przez okres 30 minut. Następnie wylać alkohol a pojemnik zamknąć wieczkiem. Następnie pojemnik umieścić w czystym miejscu.

Zwykłe usterki i serwis


Usterka	Działanie	Usunięcie błędu
Nie świeci kontrolka działania urządzenia	Nie jest włączony włącznik.	Włączyć włącznik.
	Nie jest podłączone zasilanie.	Sprawdzić podłączenie.
	Uszkodzony bezpiecznik.	Sprawdzić bezpiecznik.
Sterylizator nie działa	Ręce znajdują się zbyt daleko od strefy dozowania.	Ręce umieścić 8-13 cm pod dozownikiem.
	Zabrudzone okienko indukcyjne.	Oczyszczyć okienko indukcyjne.
Zapchana dysza	W roztworze dezynfekcyjnym występują zanieczyszczenia.	Stosować lejek do dolewania środka dezynfekcyjnego. Użyć właściwego środka dezynfekcyjnego.
	Dysza jest zapchana ponieważ długo była nieużywana.	Aby oczyścić dyszę, należy umyć ją w alkoholu lub w gorącej wodzie.
	Jeżeli środowisko pracy jest zanieczyszczone, dysza ulega zanieczyszczeniu.	Wymontować dyszę i wyczyścić lub zamontować nową.
Kapiący środek dezynfekcyjny.	Środek dezynfekcyjny wycieka.	Zabrzmi alarm, że pojemnik jest pełny.
Mała ilość dozowanego preparatu.	Napięcie w sieci jest zbyt niskie.	Jeżeli napięcie w sieci jest zbyt niskie, nie można używać sterylizatora. Można go używać tylko, jeżeli napięcie w sieci wynosi AC 220-240 V +/-10%.

Objaśnienia

Jeżeli pomimo zastosowania się do powyższych metod usuwania usterki nie powiodło się uruchomienie prawidłowej pracy urządzenia, należy skorzystać z pomocy fachowca.

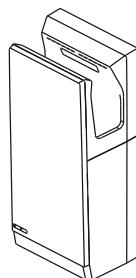
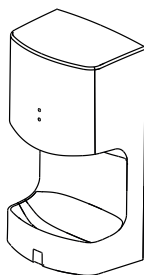
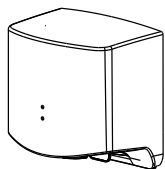
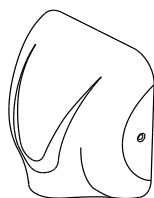
Jak wybrać środek dezynfekcyjny

- Środek dezynfekcyjny jest nieszkodliwy dla skóry. Można go stosować długoterminowo.
- Nie używać cieczy, która powoduje reakcje alergiczne lub szkodliwe podrażnienie skóry, cieczy, które mają nienormalny zapach lub substancji lepkich.

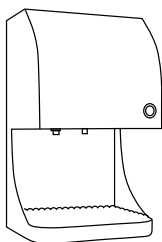
Parametry techniczne: 	
Napięcie	AC 220-240 V +/-10%, 50/60 Hz
Moc	25 W
Typ sprayu	Nieprzerwanie
	Ręczne odczytywanie
Zakres wykrywania	8-13 cm
Temperatura otoczenia	5°- 40°C
Wilgotność środowiska	<80%
Ilość cieczy	Pełny: 2000 +/- 10 ml
	Pusty: 100 +/- 10 ml
Pojemność maksimum	2000 ml
Bezpiecznik	5 A
Przechowywanie	Normalna temperatura pokojowa
Waga netto	3,3 Kg
Waga brutto	4,0 Kg
Średnica otworu	6 mm
Rozstaw otworów	130 mm
Wymiary	220x185x380 mm

Polska wersja językowa instrukcji jest dokładnym tłumaczeniem oryginalnej instrukcji producenta. Zdjęcia wykorzystane w tym podręczniku są jedynie ilustracją i nie może dokładnie dopasować produkt.

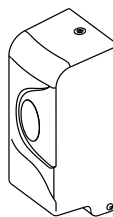
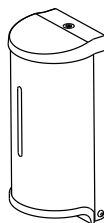
۲۱



Hand dryer



Automatic hand disinfection



Automatic soap dispenser

more products G21